

佛说法灭尽经

僧祐录失译人今附刘宋录



南無本師釋迦牟尼佛

说 明

本注音版《佛说法灭尽经》是根据乾隆大藏经第 47 册、第 0466 部，大乘单译经中的《佛说法灭尽经》注音校正的，特此说明。

目 录

| | |
|--------------|-------|
| ● 起诵仪 | - 1 - |
| 香赞 | - 1 - |
| 净身业真言 | - 1 - |
| 净口业真言 | - 1 - |
| 净意业真言 | - 1 - |
| 净三业真言 | - 2 - |
| 安土地真言 | - 2 - |
| 普供养真言 | - 2 - |
| 开经偈 | - 2 - |
| 佛说法灭尽经 | - 3 - |
| ● 结诵仪 | - 7 - |
| 补阙真言 | - 7 - |
| 补阙圆满真言 | - 7 - |
| 普回向真言 | - 7 - |
| 回向偈 | - 8 - |
| 回向偈 | - 8 - |
| 回向 | - 9 - |

●起诵仪

xiāngzàn
香赞

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànrúānshēn
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà
南无香云盖菩萨摩诃萨 (三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南无本师释迦牟尼佛 (三称)

jìngshēn yè zhēnyán
净身业真言

ōng xiū duō lì xiū duō lì xiū mó lì xiū mó lì sà pó hē
唵.修哆唎.修哆唎.修摩唎.修摩唎.萨婆诃.

(三遍)

jìngkǒu yè zhēnyán
净口业真言

ōng xiū lì xiū lì mó hē xiū lì xiū xiū lì sà pó hē
唵.修唎修唎.摩诃修唎.修修唎.萨婆诃. (三遍)

jìng yì yè zhēnyán
净意业真言

ōng wà zhi là dá hē hē hú
唵.鞞日啰怛诃斛. (三遍)

jìng sān yè zhēn yán
净三业真言

ōng suō wá pó wá shú tuó suō wá dá mó suō wá pó wá shú dù hàn
唵.娑嚩.婆嚩秫驮.娑嚩达摩娑嚩.婆嚩秫度憾.

(三遍)

ān tǔ dì zhēn yán
安土地真言

ná mó sān mǎn duō mǔ tuó nán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó hē
南无三满哆.母驮喃.唵度噜度噜.地尾.娑婆诃.

(三遍)

pǔ gòng yǎng zhēn yán
普供养真言

ōng yé yé nǎng sān pó wá wà zhi là hú
唵.诃诃曩.三婆嚩.鞞日啰斛. (三遍)

kāi jīng jì
开经偈

wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ
无上甚深微妙法
bǎi qiān wàn jié nán zāo yù
百千万劫难遭遇
wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí
我今见闻得受持
yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
愿解如来真实义

fó shuō fǎ miè jìn jīng
佛说法灭尽经

sēngyòu lù shī yì rén jīn fù liú sòng lù
僧祐录失译人今附刘宋录

wén rú shì yī shí fó zài jū yí nà jié guó rú lái sānyuè
闻如是：一时，佛在拘夷那竭国。如来三月
dāng bō niè pán yǔ zhū bǐ qiū jí zhū pú sà wú yāngshùzhòng lái
当般涅槃，与诸比丘及诸菩萨，无央数众，来
yì fó suǒ qǐ shǒu yú dì juànshǔ wéirào kě yǎngwén fǎ shì
诣佛所，稽首于地。眷属围绕，渴仰闻法。世
zūn jì jìng mò wú suǒshuō guāngmíng bú xiàn
尊寂静，默无所说，光明不现。

xiánzhě ā nánzuò lǐ bó fó yán shì zūnqiánhòushuō fǎ wēi
贤者阿难作礼白佛言：“世尊前后说法，威
guāng dú xiǎn jīn dà zhòng huì guānggèng bú xiàn hé gù rú cǐ
光独显，今大众会，光更不现，何故如此？
bì yǒuyuán gù yuàn wén qí yì
必有缘故，愿闻其意。”

fó mò bú yìng rú shì zhì sān fó gào ā nán wú niè pán
佛默不应，如是至三，佛告阿难：“吾涅槃
hòu fǎ yù miè shí wǔ nì zhuó shì mó dào xīng shèng mó zuò shā
后，法欲灭时，五逆浊世，魔道兴盛。魔作沙
mén huàilàn wú dào zhuó sú yī cháng yào hào jiā shā wǔ sè zhī
门，坏乱吾道，著俗衣裳，乐好袈裟五色之
fú yǐn jiǔ dàn ròu shā shēng tān wèi wú yǒu cí xīn gèng xiāng zēng
服，饮酒啖肉，杀生贪味，无有慈心，更相憎
jí shí yǒu pú sà bì zhī luó hàn jīng jìn xiū dé yī qiè jìng
嫉。时有菩萨、辟支、罗汉，精进修德，一切敬
dài rén suǒ zōng shàng jiàohuà píng děng lián pín niàn lǎo jiù yù qióng
待，人所宗尚，教化平等，怜贫念老，救育穷
è héng yǐ jīng xiàng lìng rén fèng shì zuò zhū gōng dé zhì xìng sī
厄，恒以经像，令人奉事，作诸功德，志性思
shàn bù qīn hài rén juān shēn jì wù bú zì xī jǐ rěn rǔ rén
善，不伤害人，捐身济物，不自惜己，忍辱仁

hé shèyǒu shì rén zhòngmó bǐ qiū xiángòng jí zhī fěi bàng yáng
和。设有是人，众魔比丘，咸共嫉之，诽谤扬
è bìn chù qū qiǎn bú lìng dé zhù zì gòng yú hòu bù xiū dào dé
恶，摈黜驱遣，不令得住。自共于后，不修道德，
sì miàokōnghuāng wú fù xiū lǐ zhuǎn jiù huǐ huài dàn tān cái wù
寺庙空荒，无复修理，转就毁坏。但贪财物，
jī jù bú sǎn bú zuò fú dé fàn mài nú bì gēngtiánzhòng zhí
积聚不散，不作福德。贩卖奴婢，耕田种植，
fén shāoshān lín shāng hài zhòngshēng wú yǒu cí xīn nú wéi bǐ qiū
焚烧山林，伤害众生，无有慈心。奴为比丘，
bì wéi bǐ qiū ní wú yǒudào dé yín yī zhuóluàn nán nǚ bù bié
婢为比丘尼，无有道德，淫泆浊乱，男女不别，
lìng dào bó dàn jiē yóu sī bèi huò bì xiànguān yī yī wú dào
令道薄淡，皆由斯辈。或避县官，依倚吾道，
qiú zuò shā mén bù xiū jiè lǜ yuè bàn yuè jìn suī míng sòng jiè
求作沙门，不修戒律，月半月尽，虽名诵戒，
yàn juàn xiè dài bú yù tīng wén chāo lüè qián hòu bù kěn jìn shuō
厌倦懈怠，不欲听闻，抄略前后，不肯尽说。
jīng bú sòng xí shè yǒu dú zhě bù shí zì jù wéi qiáng yán shì
经不诵习，设有读者，不识字句，为强言是，
bù zī míng zhě gòng gāo qiú míng xū xiǎn yǎ bù yǐ wéi róng jì
不咨明者。贡高求名，虚显雅步，以为荣冀，
wàng rén gòng yǎng zhòng mó bǐ qiū mìng zhōng zhī hòu jīng shéndāng
望人供养。众魔比丘，命终之后，精神当
duò wú zé dì yù wǔ nì zuì zhōng è guǐ chù shēng mí bù jīng
堕无择地狱。五逆罪中，饿鬼、畜生，靡不经
lì héng hé shā jié zuì jīng nǎi chū shēng zài biānguó wú sān bǎo chù
历恒河沙劫，罪竟乃出，生在边国，无三宝处。

fǎ yù miè shí nǚ rén jīng jìn héng zuò gōng dé nán zǐ
“法欲灭时，女人精进，恒作功德；男子
xiè màn bú yòng fǎ yǔ yǎn jiàn shā mén rú shì fèn tǔ wú yǒu
懈怠，不用法语，眼见沙门，如视粪土，无有
xìn xīn fǎ jiāng tiān mò dāng ěr zhī shí zhū tiān qì lèi shuǐ hàn
信心。法将殄没，当尔之时，诸天泣泪，水旱
bù tiáo wǔ gǔ bù shú yì qì liú xíng sǐ wáng zhě zhòng rén mín
不调，五谷不熟，疫气流行，死亡者众。人民
qín kǔ xiànguān kè fá bú shùn dào lǐ jiē sī yào luàn è rén
勤苦，县官剋罚，不顺道理，皆思乐乱。恶人

zhuǎnduō rú hǎizhōngshā shànzhěshènsǎo ruò yī ruò èr jié
转多，如海中沙。善者甚少，若一若二。劫
yù jìn chù rì yuèzhuǎn cù rén mìngzhuǎnduǎn sì shí tóu bái
欲尽处，日月转促，人命转短，四十头白。
nán zǐ yín yì jīng jìn yāomìng huòshòu liù shí nán zǐ shòuduǎn
男子淫泆，精尽天命，或寿六十，男子寿短。
nǚ rén shòucháng qī shí jiǔ shí huò zhì bǎi suì dà shuǐ hū qǐ
女人寿长，七十、九十或至百岁。大水忽起，
zú zhì wú qī shì rén bú xìn gù wéiyǒucháng zhòngshēng zá lèi
卒至无期。世人不信，故为有常。众生杂类，
wú yǒuháojiàn mò nì liú piāo yú biē shí dàn
无有豪贱，没溺流漂，鱼鳖食啖。

shí yǒu pú sà bì zhī luó hàn zhòngmó qū zhú bù yǔ
“时有菩萨、辟支、罗汉，众魔驱逐，不与
zhòng huì sānshèng rù shān fú dé zhī dì tián pà zì shǒu yǐ wéi
众会。三乘入山，福德之地，恬怕自守，以为
xīn kuài shòumìngyáncháng zhūwángwèi hù yuèguāngchū shì dé
欣快，寿命延长，诸王卫护。月光出世，得
xiāngzāo zhí gòngxīng wú dào wǔ shí èr suì shǒulényánjīng bō
相遭值，共兴吾道，五十二岁。首楞严经、般
zhōusānmèi xiānhuàmiè qù shí èr bù jīng xúnhòuhuàmiè shèng
舟三昧，先化灭去；十二部经，寻后化灭。圣
wáng qù hòu shāmén jiā shā zì rán biàn bái wú fǎ miè shí pì rú
王去后，沙门袈裟自然变白。吾法灭时，譬如
yóudēng lín yù miè shí guāngmínggèngshèng wú fǎ miè shí yì
油灯，临欲灭时，光明更盛。吾法灭时，亦
rú dēngmiè
如灯灭。

zì cǐ zhī hòu nán kě shùshuō rú shì zhī hòu shùqiānwàn
“自此之后，难可数说。如是之后，数千万
suì mí lè dāng xià shì jiān zuò fó tiān xià tài píng dú qì xiāochú
岁，弥勒当下世间作佛，天下泰平，毒气消除，
yǔ rùn hé shì wǔ gǔ zī mào shù mù zhǎng dà rén cháng bā zhàng
雨润和适，五谷滋茂，树木长大，人长八丈，
jiē shòu bā wàn sì qiān suì zhòngshēng dé dù bù kě chēng jì
皆寿八万四千岁，众生得度，不可称计。”

xiánzhě ā nán zuò lǐ bó fó dāng hé míng sī jīng
贤者阿难，作礼白佛：“当何名斯经？”

fó yán ā nán cǐ jīng míng wéi fǎ miè jìn xuāngào yī
佛言：“阿难，此经名为《法灭尽》，宣告一

qiè yí lìng fēn bié gōng dé wú liàng bù kě chēng jì
切，宜令分别，功德无量，不可称计。”

sì bù dì zǐ wén jīng bēi cǎn chóu chàng jiē fā wú shàng shèng
四部弟子闻经，悲惨惆怅，皆发无上圣

zhēndào yì xī wèi fó zuò lǐ ér qù
真道意，悉为佛作礼而去。

fó shuō fǎ miè jìn jīng
佛说法灭尽经

● **结诵仪**

bǔ quēzhēnyán
补阙真言

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù
南无喝啰怛那.哆罗夜耶.佉啰佉啰.俱住俱
zhù mó là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná
住.摩啰摩啰.虎啰.吽.贺贺.苏怛拿.吽.泼抹拿.
suō pó hē
娑婆诃. (三遍)

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán
补阙圆满真言

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē
唵.呼嚧呼嚧.社曳穆契.莎诃. (三遍)

pǔ huíxiàngzhēnyán
普回向真言

ōng suō mó là suō mó là mǐ mó nǎng sà pó hē mó hē zhuó
唵.娑麼啰.娑麼啰.弭麼曩.萨嚩诃.摩诃斫
jiā luó wá hōng
迦啰嚩吽. (三遍)

ná mó chángzhù shí fāng fó
南无常住十方佛 (三称)

ná mó chángzhù shí fāng fǎ
南无常住十方方法 (三称)

ná mó chángzhù shí fāng sēng
南无常住十方僧 (三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南无本师释迦牟尼佛 (三称)

ná mó hù fǎ zhū tiān pú sà
南无护法诸天菩萨 (三称)

huíxiàng jì
回向偈

| | |
|--|--|
| sòng jīng gōng dé shū shèng hòng 诵经功德殊胜行， | wú biān shèng fú jiē huí xiàng 无边胜福皆回向。 |
| pǔ yuàn chén nì zhū yǒu qíng 普愿沉溺诸有情， | sù wǎng wú liàng guāng fó chà 速往无量光佛刹。 |
| shí fāng sān shì yī qiè fó 十方三世一切佛， | yī qiè pú sà mó hē sà 一切菩萨摩诃萨。 |
| mó hē bō rě bō luó mì 摩诃般若波罗蜜。 | |

huíxiàng jì
回向偈

| | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| yuàn yǐ cǐ gōng dé 愿以此功德， | zhuāng yán fó jìng tǔ 庄严佛净土 |
| shàng bào sì chóng ēn 上报四重恩， | xià jì sān tú kǔ 下济三途苦 |
| ruò yǒu jiàn wén zhě 若有见闻者， | xī fā pú tí xīn 悉发菩提心 |
| jìn cǐ yī bào shēn 尽此一报身， | tóng shēng jí lè guó 同生极乐国 |



此咒置经书中可灭误跨之罪

huíxiàng

回向

yī shǒuxiān zài shí fāng fó pú sà miànqián chàn huǐ wǒ
(一) 首先，在十方佛菩萨面前，忏悔我

mén wú shǐ jié yǐ lái miàn duì yǒu qíng fēi qíng jìng suǒ zào jí de yī qiè
们无始劫以来，面对有情非情境所造集的一切

è yè yǐ jí wǒ men zài tīng wén yǔ yán tāo zhōng shēn kǒu yì
恶业，以及我们在听闻与研讨中，身、口、意

zhōng suǒ yǒu bù rú lǐ bù rú fǎ de dì fāng
中所有不如理不如法的地方。

中所有不如理不如法的地方。

wǎng xī suǒ zào zhū è yè jiē yóu wú shǐ tān chēn chí cóng shēn
往昔所造诸恶业，皆由无始贪嗔痴，从身

yǔ yì zhī suǒ shēng yī qiè wǒ jīn jiē chàn huǐ
语意之所生，一切我今皆忏悔。

èr yuàn yǐ cǐ gōng dé huí xiàng gěi suǒ yǒu chuán bō zhèng
(二) 愿以此功德，回向给所有传播正

fǎ de jiào tuán yuàn tā men liù hé wú zhèng xiū xíng zhèng guǒ hóng
法的教团，愿他们六和无诤，修行正果，弘

fǎ zhōng suǒ yǒu wéi yuán jìn jiē xiāo chú huí xiàng gěi shí fāng yī qiè
法中所有违缘，尽皆消除；回向给十方一切

shàn zhī shí yuàn tā men cháng zhù shì jiān lì yì zhòng shēng huí xiàng
善知识，愿他们常驻世间利益众生；回向

gěi yī qiè huǐ fǎ bàng fǎ zhàng ài fó fǎ de mó lèi zhòng shēng yuàn
给一切毁法谤法、障碍佛法的魔类众生，愿

tā men dōu xiāo chú yè zhàng yì lè qīng jìng guī xìn fó fǎ jiū jìng
他们都消除业障，意乐清净，归信佛法，究竟

chéng fó huí xiàng gěi shí fāng sān shì yī qiè fù mǔ shī zhǎng hé wú
成佛；回向给十方三世一切父母、师长和无

shǐ jié yǐ lái de lì dài zōng qīn liù qīn juàn shǔ yuàn qīn zhài zhǔ
始劫以来的历代宗亲、六亲眷属、怨亲债主，

guò qù gù shā cuò shā wù shā de yī qiè shēng líng jí shí fāng fǎ jiè
过去故杀、错杀、误杀的一切生灵及十方法界

yī qiè zhòng shēng chú zhàng jiě kǔ dé dà lì lè wǎng shēng xī
一切众生，除障解苦，得大利乐，往生西

fāng jí lè shì jiè tóng yuán zhòng zhì
方极乐世界，同圆种智。

sān yuàn wǒ cóng bù gōng jìng shàn zhī shí qǐ nǎi zhì zhí zhuó
(三) 愿我从不恭敬善知识起，乃至执着

liǎngzhǒng wǒ xiàng yī qiè diāndǎo xīn qí jiā chí sù jí xī miè yuàn
两种我相，一切颠倒心，祈加持速疾息灭。愿

wǒ cóng gōng jìng shàn zhī shí qǐ nǎi zhì tōng dá liǎngzhǒng wú wǒ zhēn shí
我从恭敬善知识起，乃至通达两种无我真实，

yī qiè bù diāndǎo xīn qí jiā chí sù jí shēng qǐ yī qiè nèi wài mì
一切不颠倒心，祈加持速疾生起；一切内外秘

mì wéiyuánzhàng ài qí jiā chí sù jí xī miè
密、违缘障碍，祈加持速疾息灭。

sī shì rì yǐ guò mìng yì suí jiǎn rú shǎoshuǐ yú sī
(四) 是日已过，命亦随减，如少水鱼，斯

yǒu hé lè dāng qín jīng jìn rú jiù tóu rán dàn niàn wú cháng shèn
有何乐？当勤精进，如救头燃，但念无常，慎

wù fàng yì
勿放逸。

zì guī yī fó dāng yuàn zhòng shēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛。当愿众生，体解大道，发无

shàng xīn zì guī yī fǎ dāng yuàn zhòng shēng shēn rù jīng zàng
上心；自皈依法。当愿众生，深入经藏，

zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāng yuàn zhòng shēng tǒng lǐ dà zhòng
智慧如海；自皈依僧。当愿众生，统理大众，

yī qiè wú ài hé nán shèng zhòng
一切无碍，和南圣众。



南无护法韦驮尊天菩萨

